

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 10.06.2013

aruandeaasta lõpp: 31.12.2013

ärinimi: Artex Estonia OÜ

registrikood: 12487705

tänava/talu nimi, Tehase 3

maja ja korteri number:

linn: Narva linn

maakond: Ida-Viru maakond

postsihtnumber: 20103

telefon: +372 53485779

e-posti aadress: goran.asp@artex.se

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Tööjõukulud	10
Lisa 4 Seotud osapooled	10
Aruande allkirjad	11

Tegevusaruanne

Artex Estonia OÜ oli asutatud 10.06.2013.a.

01.07.2013 - 31.12.2013 perioodi jooksul moodustas Artex Estonia OÜ müügitulu 378 820 eurot. Müügitulust moodustas mööblitööstuse kaupade müük Rootsi 100%.

Artex Estonia OÜ 2013 aasta tulemuseks kujunes kahjum - 76 777 eurot. Kuna esimesel aastal oli tehtud palju kulutusi ja ostud materjalid lattu.

Seisuga 31.12.2013 a. osaühingu netovara on vähem kui kohustusliku osakapitali suurus. Kuid 2014 aastal äriühingu juhatus võtas abinõud ja sellega osaühingu omakapital moodustas 2500 eurot, mis on täpselt nii kui Äriseadustiku nimetatud kohustuslik osakapitali suurus.

Artex Estonia OÜ töötajate keskmine arv moodustas 2013.a. 44 inimest ning nende töötasu moodustas 201 684 eurot. Ülemjuhatusel mingeid väljamakseid polnud tasutud.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	10.06.2013	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	35 550	0	2
Nõuded ja ettemaksed	150 599	0	
Varud	120 020	0	
Kokku käibevara	306 169	0	
Kokku varad	306 169	0	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	297 397	0	
Kokku lühiajalised kohustused	297 397	0	
Pikaajalised kohustused			
Eraldised	83 049	0	
Kokku pikaajalised kohustused	83 049	0	
Kokku kohustused	380 446	0	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 500	0	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-76 777	0	
Kokku omakapital	-74 277	0	
Kokku kohustused ja omakapital	306 169	0	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	10.06.2013 - 31.12.2013	10.06.2013 - 10.06.2013	Lisa nr
Müügitulu	378 820	0	
Muud äritulud	973	0	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-169 149	0	
Mitmesugused tegevuskulud	-83 702	0	
Tööjõukulud	-201 684	0	3
Kokku ärikasum (-kahjum)	-74 742	0	
Intressikulud	-2 024	0	
Muud finantstulud ja -kulud	-11	0	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	-76 777	0	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-76 777	0	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	10.06.2013 - 31.12.2013	10.06.2013 - 10.06.2013
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	-74 742	0
Korrigeerimised		
Muud korrigeerimised	-2 035	0
Kokku korrigeerimised	-2 035	0
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-150 599	0
Varude muutus	-120 020	0
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	380 446	0
Kokku rahavood äritegevusest	33 050	0
Rahavood finantseerimistegevusest		
Laekunud omaaktsiate või -osade müügist	2 500	0
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	2 500	0
Kokku rahavood	35 550	0
Raha ja raha ekvivalentide muutus	35 550	0
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	35 550	0

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

			Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Jaotamata kasum (kahjum)	
10.06.2013	0		0
Aruandeaasta kasum (kahjum)		-76 777	-76 777
Emiteeritud osakapital	2 500		2 500
31.12.2013	2 500	-76 777	-74 277

Artex AB, reg.no. 556693-9525, owner of all 2500 shares of Artex Estonia OU, reg.no. 12487705, in next year 2014 made an unconditional shareholder contribution of EUR 20333.

The contribution is settled through offset of receivables of an equivalent amount.

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Artex Estonia OÜ

Aruandeaasta algus: 10.06.2013

Aruandeaasta lõpp: 31.12.2013

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud vastavalt Eesti heale raamatupidamistavale ja kasutades soetusmaksumuse meetodit. Eesti hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded kehtestatakse Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid. Artex Estonia OÜ kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr. 1. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ekvivalendina kajastatakse rahavoogude aruandes lühiajalisi (kuni 3 kuulise tähtajaga soetatud) kõrge likviidsusega investeeringuid, mida on võimalik konverteerida teadaoleva summa raha vastu ning mille puhul puudub oluline turuväärtuse muutuse risk, sh. kassas ja panga arvelduskontodel olev raha, mille kasutamisel ei esine olulisi piiranguid, kuni 3-kuulised tähtajalised deposiidid ning rahaturufondi osakud.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel võetakse aluseks tehingu toimumise päeval ametlikult kehtivad Euroopa Keskpanga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud rahalised varad ja kohustused hinnatakse bilansipäeva seisuga ümber eurodesse bilansipäeval ametlikult kehtiva Euroopa Keskpanga valuutakursside alusel.

Ümberhindamise tulemusena saadud kursikasumid ja -kahjumid kajastatakse aruandeperioodi kasumiaruandes, kusjuures ärituludes ja -kuludes kajastatakse valuutakursi kasumid ja kahjumid, mis on seotud tarnijate ja ostjate arveldustega, muud valuutakursist tulenevad erinevused kajastatakse aga finantstuludes ja -kuludes

Nõuded ja ettemaksed

Kõik finantsvarad võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara eest makstud tasu õiglane väärtus.

Algne soetusmaksumus sisaldab ka kõiki finantsvara soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi, sealhulgas tasud vahendajatele ja nõustajatele, tehinguga kaasnevad mittetagastatavad maksud ja muud sarnased kulutused, v.a. selliste finantsvarade, mida kajastatakse õiglases väärtuses muutusega läbi kasumiaruande, soetamisega seotud kulutused.

Kõik tavapärastel turutingimustel toimuvad finantsvarade ostud ja müügid kajastatakse nende tehingute tehingupäeval, s.t. päeval, mil ettevõtte võtab endale kohustuse (näiteks sõlmib lepingu) teatud finantsvara ostuks või müügiks. Tavapärasel turutingimustel toimuvaks nimetatakse selliseid oste ja müüke, mille puhul ostetava või müüdava finantsvara üleandmine müüjalt ostjale toimub antud turul väljakujunenud või vastavate tururegulatsioonidega nõutud perioodi jooksul.

Pärast algset arvelevõtmist kajastatakse kõiki finantsvarasid õiglases väärtuses, v.a.:

- 1) nõuded teiste osapoolte vastu, mida ettevõtte ei ole soetanud edasimüügi eesmärgil ja lunastus-tähtajani hoitavad finantsinvesteeringud – kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses;
- 2) investeeringud aktsiatesse ja teistesse omakapitaliinstrumentidesse, mille õiglase väärtust ei ole võimalik usaldusväärselt hinnata (k.a. selliste varadega seotud tuletisinstrumentid) – kajastatakse soetusmaksumuses.

Nõuded ja lunastustähtajani hoitavad finantsinvesteeringud

Nõuded ostjate vastu on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta.

Nõuded teiste osapoolte vastu, mida ettevõtte ei ole soetanud edasimüügiks, ja lunastustähtajani hoitavad finantsvarad kajastatakse edaspidi korrigeeritud soetusmaksumuses, kasutades efektiivset intressimäära. Korrigeeritud soetusmaksumus arvutatakse kogu finantsvara kehtivusperioodi kohta, kusjuures arvesse võetakse igasugune soetamisel tekkinud diskonto või preemia ning tehinguga otseselt seotud kulutused.

Korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil kajastatavaid finantsvarasid hinnatakse alla juhul, kui on tõenäoline, et nende kaetav väärtus on väiksem kui bilansiline väärtus. Korrigeeritud soetusmaksumusel kajastatavate finantsvarade kaetav väärtus on finantsvarast tulevikus saadavate rahavoogude nüüdiseväärtus diskonteerituna esmasel kajastamisel fikseeritud efektiivse intressimääraga. Äritegevusega seotud finantsvarade allahindlus kajastatakse kasumiaruandes ärikuluna (real "muud ärikulud") ning investeerimistegevusega seotud finantsvarade allahindlus kajastatakse kasumiaruandes finantskuluna.

Individuaalselt oluliste finantsvarade väärtuse langust hinnatakse iga objekti jaoks eraldi. Üle 180 päeva vanused nõuded hinnatakse alla 100% ja allahindlus kajastatakse kasumiaruandes real „muud tegevuskulud“. Nõudeid hinnatakse ebatõenäoliselt laekuvaks ka varem, kui on muid sündmusi, mis viitavad sellele, et nõude kaetav väärtus on väiksem kui nõude bilansiline väärtus.

Varem alla hinnatud nõude laekumisel kajastatakse saadud summa kasumiaruandes real „muud tegevuskulud“.

Intressitulu nõuetelt kajastatakse kasumiaruandes real „finantstulud ja -kulud“.

Varud

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus.

Varude allahindlusi nende neto realiseerimismaksumusele ning varude inventuuri tulemus kajastatakse aruandeperioodi kuluna kasumiaruandes real „kaubad, toore, materjal ja teenused“.

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Valmistoodang ja lõpetamata toodang võetakse arvele tootmisomahinnas, mis koosneb nendest otsestest ja kaudsetest tootmisväljaminekutest, milleta varud ei oleks praeguses olukorras ja koguses. Muud varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb varude ostuhinnast, ostuga kaasnevast tollimaksust, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega otseselt seotud veokuludest, millest on maha arvatud hinnaalandid. Varude soetusmaksumuse kindlaks määramisel kasutatakse FIFO meetodit.

Tulud

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasel väärtuses. Kui tasumine toimub tavatingimustest pikema perioodi jooksul, kajastatakse tulu saadava tasu nüüdisväärtuses.

Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Juhul, kui ettevõtte on kauba müümisega seoses ka müüdava kauba paigaldamise kohustus ja see moodustab olulise osa tehingu maksumusest, kajastatakse tulu pärast paigaldamisprotsessi lõpetamist. Erandina kajastatakse tulu kohe peale kauba ostjale üleandmist juhul, kui paigaldamine ei ole oma olemuselt keeruline ja töömahukas. Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel.

Intressitulu kajastatakse tekkepõhiselt lähtudes sisemisest intressimäärast.

Maksustamine

Tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis mitte ettevõtete kasumit, vaid väljamakstavaid dividende. Alates 1. jaanuarist 2015. a väljamakstud dividendide osas on maksumääraks 20/80. Kuna tulumaksu objektiks on ettevõtte kasumi asemel väljamakstavad dividendid, siis ei eksisteeri erinevusi varade ja kohustuste maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel, millelt tekiks edasilükkunud tulumaksu nõue või kohustus.

Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust kontserni vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks vaba omakapitali väljamaksmisel dividendidena. Maksimaalne tulumaksukohustus, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega, on ära toodud lisas nr Dividendide maksmisega kaasnev tulumaks kajastatakse dividendide väljakuulutamise hetkel kasumiaruandes kuluna.

Seotud osapooled

Osapool on seotud juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole ärilistele otsustele. Artex Estonia OÜ käsitleb seotud osapooltena:

- tegev- ja kõrgem juhtkond;
- eelmises punktis kirjeldatud isikute lähisugulased ja nendega seotud ettevõtted;
- emafirma ja grupi ettevõtted.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt Eesti Vabariigi äriseadustikule teeb ettevõtte iga aasta puhaskasumist vähemalt 5%-lise eraldise kohustuslikku reservkapitali kuni reservkapital moodustab vähemalt 10% ettevõtte osakapitalist. Kohustuslikku reservkapitali ei tohi dividendidena välja maksta, kuid seda võib kasutada kahjumi katmiseks, kui seda ei ole võimalik katta vabast omakapitalist. Samuti võib kohustuslikku reservkapitali kasutada osakapitali suurendamiseks.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2013	10.06.2013
Pank EUR	30 819	0
Pank SEK	2 292	0
Kassa	2 439	0
Kokku raha	35 550	0

Lisa 3 Tööjõukulud

(eurodes)

	10.06.2013 - 31.12.2013
Palgakulu	152 308
Sotsiaalmaksud	47 873
Pensionikulu	1 504
Kokku tööjõukulud	201 685
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	44

Lisa 4 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	Artex AB
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Sweden

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2013	
	Nõuded	Kohustused
Emaettevõtja	2 860	83 049
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad		4 107

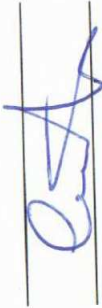
10.06.2013 - 31.12.2013	Ostud	Müügid	Saadud laenud
Emaettevõtja	4 733	5 863	81 025
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	15 254		

Emaettevõtte Artex AB, reg.no. 556693-9525, Rootsi
Samasse gruppi kuuluvad ettevõtte Artex Latvia SIA, Latvia

Aruande allkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 26.05.2013

Artex Estonia OÜ (registrikood: 12487705) 10.06.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Kuupäev ja allkiri
Fritz Björn Sameniuss	Juhatuselii	
Klas Göran Helge Asp	Juhatuselii	
Mats Tore Rydsund	Juhatuselii	

Kahjumi katmise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2013
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-76 777
Kokku	-76 777
Katmine	
Täiendavad sissemaksud osakapitali	76 777
Kokku	76 777

Seisuga 31.12.2013 a. osaühingu netovara on vähem kui kohustusliku osakapitali suurus. Kuid 2014 aastas äriühingu juhatus väatas abinõud. Oli tehtud tingimusteta aktsionäride panus ja sellega omakapitali modustas 2 500 eurot seisuga 31.12.2014

Kahjumi katmise otsus

(eurodes)

	31.12.2013
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-76 777
Kokku	-76 777
Katmine	
Täiendavad sissemaksud osakapitali	76 777
Kokku	76 777

Seisuga 31.12.2013 a. osaühingu netovara on vähem kui kohustusliku osakapitali suurus. Kuid 2014 aastas äriühingu juhatus väatas abinõud. Oli tehtud tingimusteta aktsionäride panus ja sellega omakapitali modustas 2 500 eurot seisuga 31.12.2014

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Tekstiili viimistlemine	13301	378820	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Artex AB		Rootsi	2500 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 53485779
E-posti aadress	goran.asp@artex.se